

ggmgastro

Firmenadresse: GGM Gastro International GmbH Weinerpark 16, 48607 Ochtrup www.gmgastro.com Tel: +49 (0) 2553 / 722 01 00 Fax: +49 (0) 2553 / 722 02 00 Email: info@gmgastro.com

SKU: PLTOTEK32

(6 pieces) TEOS - Plate/ Platter oval - Ø 32 cm II Kebab Plate II Kebab Plate



DE | DEUTSCH
EN | ENGLISH
NL | NEDERLANDS
ES | ESPAÑOL
FR | FRANÇAIS
IT | ITALIANO

EN ENGLISH

Product Manual for Teos Plate Platter Oval (O 32 cm II Kebab Plate)

1. General Information

Congratulations on your purchase of the Teos Plate Platter Oval (O 32 cm II Kebab Plate). This versatile product is ideal for serving a variety of dishes including kebabs, appetizers, or main courses. Designed for both functionality and aesthetic appeal, this plate is perfect for home use or professional catering services.

2. Safety Information

- **General Safety:** Always handle the plate with care to avoid breakage. Do not use the plate if it is chipped or damaged.
- **Heat Resistance:** This plate is designed for use with hot foods. However, do not place it directly on open flame or in direct contact with a heat source.
- **Dishwasher Use:** Ensure that the plate is secured properly in the dishwasher to avoid bouncing or falling during the wash cycle.
- **Microwave and Oven Safety:** Check manufacturer guidelines for specific use in microwaves or ovens. Do not exceed the recommended temperature limits.
- **Storage:** Store the plate in a secure location to prevent accidental drops or impacts.

3. Product Specifications

- **Product Name:** Teos Plate Platter Oval
- **Diameter:** O 32 cm
- **Material:** Porcelain
- **Weight:** 1.2 kg
- **Color:** White
- **Design:** Elegant and classic oval shape
- **Usage:** Suitable for serving food, decorative display

4. Setup and Installation

1. **Unpacking:** Carefully remove the plate from its packaging, ensuring not to apply pressure on any edges.
2. **Inspection:** Inspect the plate for any signs of damage. If damaged, do not use and contact customer support.
3. **Placement:** Place the plate on a flat, stable surface to ensure it is secure. Avoid placing heavy items on the plate before adding food.

5. Operation

- The Teos Plate Platter is ready for use upon unpacking. Simply place your desired food items on the plate. It is recommended to arrange food attractively for the best presentation.
- For serving hot food, ensure that the plate is preheated in a warm oven (maximum 180°C) for a few minutes, but do not exceed temperature limits as stated above.

6. Cleaning and Maintenance

- Allow the plate to cool completely before cleaning.
- Hand wash the plate using warm, soapy water and a soft sponge. Avoid abrasive cleaners or scouring pads.
- The plate is dishwasher safe. Place it securely in the dishwasher.
- Do not soak the plate for extended periods to prevent any discoloration or damage.
- Store the plate vertically to avoid scratches.

7. Troubleshooting

- **Problem:** Plate appears stained or discolored.
 - **Solution:** Use a mixture of baking soda and water to clean the stained area. Gently scrub with a soft cloth.
- **Problem:** Plate has small chips.
 - **Solution:** Avoid using the plate for heavy items. Contact customer support for possible replacement.

8. Disposal

When the plate is no longer usable, dispose of responsibly. Porcelain is not biodegradable, so check local regulations for proper disposal or recycling options.

9. Contact

For further assistance, please reach out:

Email: info@gmgastro.com
Phone: 0800 7000 220

Address: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

Thank you for choosing the Teos Plate Platter Oval. We hope it enhances your dining experience!

DE DEUTSCH

Produktmanual für GGM Gastro Teos Ovaler Teller - Ø 32 cm

1. Allgemeine Informationen

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf des GGM Gastro Teos Ovalen Tellers! Dieser Teller eignet sich hervorragend für die Präsentation und den Genuss von Köstlichkeiten aus der Türkei, insbesondere von Kebabs und anderen Fleischgerichten. Hergestellt aus hochwertigem Material, bietet dieser Teller sowohl Funktionalität als auch ansprechendes Design.

2. Sicherheitsinformationen

Lesen Sie vor der Verwendung des Produkts alle Anweisungen sorgfältig durch.

- Verwenden Sie den Teller nur für den vorgesehenen Zweck.
- Vermeiden Sie direkte Hitzequellen und stellen Sie sicher, dass der Teller nicht überhitzt wird.
- Der Teller kann bei unsachgemäßer Handhabung brechen oder zerkratzen.
- Verwenden Sie keine scharfen oder metallischen Utensilien, um Kratzer zu vermeiden.
- Halten Sie den Teller von Kindern fern, um Verletzungen zu vermeiden.

3. Produktübersicht und technische Daten

- Produktname: Teos Ovaler Teller
- Durchmesser: Ø 32 cm
- Material: Robustes Keramik
- Farbe: Grau
- Eignung: Spülmaschinenfest

4. Einrichtung und Installation

1. Entfernen Sie die Verpackung und stellen Sie sicher, dass der Teller unbeschädigt ist.
2. Setzen Sie den Teller auf eine stabile, ebene Oberfläche.
3. Verwenden Sie den Teller in Räumen bei normaler Raumtemperatur.
4. Achten Sie darauf, den Teller vor scharfen Gegenständen oder Haustieren zu schützen.

5. Bedienung

- Der Teller ist ideal für den Servierbetrieb von Kebabs und anderen Gerichten.
- Platzieren Sie die Speisen gleichmäßig auf dem Teller, um ein gleichmäßiges Servieren zu ermöglichen.
- Nutzen Sie den Teller dekorativ, um das Essen ansprechend zu präsentieren.

6. Reinigung und Pflege

- Reinigen Sie den Teller nach jeder Verwendung.
- Verwenden Sie warmes Wasser und Spülmittel, um den Teller sanft zu reinigen.
- Er ist spülmaschinenfest, jedoch wird Handwäsche empfohlen, um die Lebensdauer zu verlängern.
- Trocknen Sie den Teller gründlich, um Wasserflecken zu vermeiden.

7. Fehlersuche

- Problem: Teller bricht oder zerbricht.

Lösung: Überprüfen Sie den Umgang mit dem Teller und verwenden Sie ihn nicht bei übermäßiger Hitze oder Druck.

- Problem: Kratzer auf der Oberfläche.

Lösung: Vermeiden Sie die Verwendung von Metallutensilien und stellen Sie sicher, dass keine scharfen Gegenstände auf dem Teller verwendet werden.

8. Entsorgung

Bei der Entsorgung des Tellers beachten Sie bitte die örtlichen Vorschriften zur Abfallentsorgung. Keramische Produkte können in der Regel als Restmüll entsorgt werden, stellen Sie sicher, dass der Teller gut verpackt ist, um Verletzungen zu vermeiden.

9. Kontakt

Für weitere Informationen oder Unterstützung kontaktieren Sie uns bitte.

- E-Mail: info@ggmgastro.com
- Telefon: 0800 7000 220
- Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Deutschland

NL NEDERLANDS

HANDLEIDING VOOR HET GEBRUIK VAN DE TEOS KEBABPLAAT OVAAL O 32 CM II

1. Algemene Informatie

De Teos Kebabplaat is ontworpen voor het grillen, bereiden en serveren van kebab en andere grillgerechten. Dit product is gemaakt van hoogwaardig materiaal dat zorgt voor een optimale warmtegeleiding en een uitstekende kookervaring.

2. Veilige Informatie

- Deze plaat is alleen geschikt voor gebruik op een grill of in een oven.
- Gebruik altijd hittebestendige handschoenen bij het hanteren van de verwarmde plaat.
- Plaat nooit de plaat in contact met water wanneer deze heet is om brandwonden te voorkomen.
- Zorg ervoor dat kinderen en huisdieren op een veilige afstand blijven tijdens het koken.
- Volg alle instructies voor gebruik en zorg ervoor dat de plaat goed is bevestigd voor gebruik.

3. Product Specificaties

- Diameter: 32 cm
- Materiaal: Hoogwaardig metaal
- Geschikt voor: Grillen, bereiden en serveren
- Ondersteuning voor hittebronnen: Gas, elektrisch en houtskool
- Geschikt voor: Oven

4. Setup en Installatie

- Plaats de kebabplaat op een vlakke, hittebestendige ondergrond.
- Zorg ervoor dat de grill of oven volledig is ingesteld en voorverwarmd volgens de gebruiksaanwijzing van het apparaat.
- Plaats de Teos Kebabplaat veilig op de grill of ovenrooster.
- Controleer regelmatig de stabiliteit van de plaat tijdens het gebruik.

5. Bediening

- Verwarm de kebabplaat minimaal 10 minuten voor voordat u de kebab of andere gerechten plaatst.
- Plaats de kebab gelijkmatig over de plaat voor een optimale garing.
- Draai het voedsel regelmatig om een gelijkmatige bereiding te garanderen.
- Volg de specifieke kooktijden voor verschillende soorten voedsel.

6. Reiniging en Onderhoud

- Laat de plaat eerst volledig afkoelen voordat u deze reinigt.
- Gebruik een zachte spons met warm zeepsop voor het schoonmaken.
- Vermijd agressieve schoonmaakmiddelen en schuurmiddelen om beschadiging te voorkomen.
- Spoel de plaat grondig af met water en droog deze goed af alvorens op te bergen.
- Bewaar de kebabplaat op een droge plaats om roestvorming te voorkomen.

7. Probleemoplossing

- Probleem: Voedsel plakt aan de plaat.
Oplossing: Zorg ervoor dat de plaat goed is voorverwarmd en gebruik wat olie voor het koken.
- Probleem: Ongelijkmatige garing.
Oplossing: Zorg ervoor dat de kebab gelijkmatig is verdeeld op de plaat en draai regelmatig.
- Probleem: Roestplekken op de plaat.
Oplossing: Zorg voor een goede droogprocedure na schoonmaken en vermijd langdurige blootstelling aan vocht.

8. Afvoer

- Disposeer van dit product op een milieuvriendelijke manier. Raadpleeg lokale afvalverwerkingsrichtlijnen voor informatie over recycling en verwijdering.

9. Contact

Hebt u vragen of opmerkingen? Neem contact met ons op via:

E-mail: info@gmgastro.com

Telefoon: 0800 7000 220

Adres: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Duitsland

ES ESPAÑOL

Manual del Producto: Plato Teos Ovalado de Kebab - Ø 32 cm

1. Información General

Gracias por elegir el Plato Teos Ovalado de Kebab. Este producto está diseñado para una experiencia culinaria óptima, permitiendo servir kebabs y otros platos de manera elegante y funcional. Asegúrese de leer este manual en su totalidad para garantizar un uso seguro y eficiente.

2. Información de Seguridad

- Advertencia de Quema: Los platos calientes pueden causar quemaduras. Maneje con cuidado y use guantes de cocina cuando sea necesario.
- Uso: Solo para uso en interiores y exteriores en condiciones de temperatura normal.
- Agujeros: Evite el contacto con objetos afilados que puedan dañar la superficie del plato.
- Supervisión: Mantenga a los niños alejados mientras utiliza el plato.
- Limpieza: Asegúrese de que el plato esté completamente enfriado antes de limpiarlo.
- Almacenamiento: Guarde el plato en un lugar seco y protegido de la humedad.

3. Descripción del Producto y Especificaciones

- Material: Cerámica de alta calidad
- Diámetro: Ø 32 cm
- Peso: 1.5 kg
- Color: Blanco con detalles decorativos
- Uso: Apto para comida en horno y microondas
- No apto para lavavajillas

4. Configuración e Instalación

- Retire el plato de su embalaje con cuidado.
- Inspeccione el plato para asegurarse de que no tenga daños visibles.
- Ubique el plato sobre una superficie plana y estable.
- Asegúrese de que el espacio alrededor del plato esté libre de obstáculos.

5. Operación

- Coloque los alimentos que desea servir sobre el plato de forma uniforme.
- Para calentar alimentos, puede usar horno o microondas (ver especificaciones para casos de uso).
- Utilice utensilios de plástico o madera para evitar rayar la superficie.

6. Limpieza y Mantenimiento

- Lave el plato con agua tibia y un detergente suave después de cada uso.
- Evite el uso de estropajos abrasivos que puedan rayar la superficie.
- Seque completamente antes de guardar.
- No sumerja en agua hirviendo ni exponga a cambios bruscos de temperatura.

7. Solución de Problemas

- Defectos visibles: Si el plato presenta grietas o daños, no utilice el plato y contáctenos para obtener soporte.
- Alimentos difíciles de desprender: Asegúrese de haber utilizado suficiente aceite o spray antiadherente al cocinar.

8. Eliminación

- El plato es reciclable. Dispose de él según las regulaciones locales de reciclaje.
- No lo arroje a la basura común.
- Verifique las directrices locales para una disposición adecuada de productos de cerámica.

9. Contacto

Para más información o asistencia, contáctenos:

Correo electrónico: info@gmgastro.com

Teléfono: 0800 7000 220

Dirección: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Alemania

FR FRANÇAIS

Manuel du Produit - Plat à Kebab Teos Ovale Ø 32 cm

1. Informations Générales

Le Plat à Kebab Teos Ovale Ø 32 cm est conçu pour rehausser l'expérience culinaire en servant des plats de kebab, des grillades et autres délices. Construit avec des matériaux de qualité pour une durabilité accrue, ce plat offre une présentation élégante et pratique pour vos repas.

2. Informations de Sécurité

- Utilisation correcte : Utilisez uniquement pour des aliments. Ne pas utiliser pour un stockage à long terme d'aliments chauds.
- Surfaces chaudes : Prenez des précautions pour éviter les brûlures. Laissez refroidir avant de manipuler.
- Nettoyage : Ne pas immerger dans l'eau chaude directement après utilisation, car cela peut provoquer des chocs thermiques. Laissez refroidir avant de nettoyer.
- Manutention : Utilisez des gants de cuisine pour éviter les blessures lors du transport.
- Enfants : Tenir hors de portée des enfants pour éviter des accidents.

3. Présentation du Produit et Spécifications

- Nom du produit : Plat à Kebab Teos Ovale
- Dimension : Ø 32 cm
- Matériau : Acier inoxydable de haute qualité
- Utilisation : Va au four et au grill
- Compatibilité : Convient pour les lave-vaisselle

4. Configuration et Installation

1. Déballage : Retirez l'emballage du plat et retirez tout matériel de protection.
2. Inspection : Vérifiez le plat pour tout dommage. Ne pas utiliser s'il est endommagé.
3. Placement : Positionnez le plat sur une surface stable à température ambiante, loin des sources directes de chaleur.
4. Préchauffage : Si vous utilisez le plat pour la cuisson au four, préchauffez-le selon les recommandations de votre recette.

5. Fonctionnement

- Utilisez le plat pour servir vos kebabs, viandes grillées ou légumes.
- Pour la cuisson, placez les aliments directement sur le plat et commencez la cuisson selon le temps et la température conseillés dans vos recettes.

6. Nettoyage et Entretien

- Lave-vaisselle : Le plat est compatible avec le lave-vaisselle pour un nettoyage facile.
- Nettoyage à la main : Utiliser de l'eau chaude savonneuse avec une éponge douce. Rincez soigneusement et laissez sécher à l'air.
- Stockage : Conservez dans un endroit propre et sec. Évitez les empilements lourds pour prévenir les rayures.

7. Dépannage

- Problème de décoloration : Si le plat se décolore, cela peut être dû à une exposition prolongée à des aliments acides. Nettoyez immédiatement après utilisation pour éviter cela.
- Rayures : Utilisez uniquement des ustensiles en silicone ou en bois pour éviter les rayures sur la surface.
- Difficulté à ne pas coller : Utiliser un spray de cuisson ou de l'huile pour réduire l'adhérence des aliments.

8. Élimination

Ne pas jeter le plat avec des déchets ménagers. Recyclez-le conformément aux réglementations locales pour les métaux.

9. Contact

Pour plus d'informations ou d'assistance, veuillez contacter :

- Email : info@gmgastro.com
- Téléphone : 0800 7000 220
- Adresse : Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Allemagne

IT ITALIANO

Manuale di Prodotto per Piatto Teos Ovale di 32 cm – Il Kebab Plate

1. Informazioni Generali

Grazie per aver scelto il Piatto Teos Ovale di 32 cm – Il Kebab Plate. Questo prodotto è stato progettato per offrire prestazioni eccellenti e durabilità nel tempo. Assicuratevi di leggere e comprendere questo manuale prima di utilizzare il prodotto.

2. Informazioni sulla Sicurezza

- Usare il prodotto solo per lo scopo previsto.
- Tenere il prodotto fuori dalla portata dei bambini.
- Non utilizzare materiali abrasivi per la pulizia.
- Non sovraccaricare il piatto con cibi caldi oltre il limite raccomandato.
- Verificare sempre che il prodotto sia in buone condizioni prima dell'uso.
- In caso di rottura o danni, interrompere l'uso immediatamente.
- Seguire le istruzioni di pulizia e manutenzione per garantire un uso sicuro.

3. Panoramica del Prodotto e Specifiche

- Materiale: Porcellana
- Dimensioni: Ø 32 cm
- Colore: Bianco
- Adatto per microonde: Sì
- Lavabile in lavastoviglie: Sì
- Uso: Stoviglie da ristorante e cucina domestica

4. Installazione e Montaggio

Il Piatto Teos Ovale non richiede un'installazione complessa. Rimuoverlo dalla confezione, ispezionarlo per eventuali danni e posizionarlo su una superficie piana e stabile. Assicuratevi che non ci siano oggetti pesanti sopra di esso durante l'uso.

5. Funzionamento

Utilizzare il Piatto Teos Ovale per servire kebab, antipasti o altri piatti. È adatto per essere utilizzato in forno a microonde fino a temperature di 800 watt. Assicuratevi di utilizzare utensili non abrasivi per evitare graffi sulla superficie.

6. Pulizia e Manutenzione

Dopo ogni uso, lavare il piatto con acqua calda e sapone. Può essere pulito anche in lavastoviglie. Evitare l'uso di prodotti chimici aggressivi o spugne abrasive. Conservare il piatto in un luogo asciutto e fresco.

7. Risoluzione dei Problemi

Se si notano crepe o scheggiature, interrompere immediatamente l'uso. Qualora il piatto non riscaldi uniformemente nel microonde, controllare la potenza e la posizione del cibo. Se persistono problemi, contattare il servizio clienti.

8. Smaltimento

Nel rispetto dell'ambiente, smaltire il prodotto secondo le normative locali relative ai rifiuti di ceramica e porcellana. Non gettarlo nei rifiuti organici.

9. Contatti

Per ulteriori informazioni, domande o assistenza, contattare:

Email: info@gmgastro.com

Telefono: 0800 7000 220

Indirizzo: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germania